



UK Health
Security
Agency

NHS **CARE**



2024年春季COVID-19 疫苗接种活动指南

今年春季，将向75岁及以上人士、养老院的年长居民、6个月及以上免疫系统较弱的人提供一剂冠状病毒 (COVID-19) 疫苗。

正在向谁提供春季疫苗 接种？

COVID-19在年长者和患有某些潜在健康病症的人中更为严重。基于这些原因，我们正在为75岁及以上的人士、养老院的人以及6个月及以上大的、免疫系统较弱的人提供春季剂量的COVID-19疫苗。

春季疫苗接种时间

您应该会在4月到6月之间获得预约，我们会首先邀请那些风险最高的人。在最后一次注射的6个月左右后，您将被邀请接受注射加强针，但您最快可以在3个月内便接受注射加强针。

如果您在4月至6月之间年满75岁，则不必等到生日，您可以在被要求接种疫苗时参加。

我们将为您提供哪种疫苗？

我们将给您提供由辉瑞 (Pfizer) 或莫德纳 (Moderna) 生产的疫苗加强剂。这些疫苗自原始疫苗以来已进行了更新，并针对不同的 COVID-19 变种。这些更新的疫苗可以很好地增强保护，并针对较新的 COVID-19 (Omicron) 株提供略高水平的抗体。

由于我们无法预测哪些 COVID-19 变种将在今年春季及夏季流行，疫苗接种和免疫联合委员会 (Joint Committee on Vaccination and Immunisation, 简称 JCVI) 得出的结论是，应使用 2023 年秋季计划后几周使用的疫苗。

请尽快接受我们为您提供的疫苗接种—我们将在正确的时间为您提供正确的疫苗。



谁不能接种春季疫苗

今年春天，只有很少人符合资格而不应该接种疫苗。如果您对前一剂疫苗有过严重反应，应该与您的医生讨论。

副作用

常见的副作用：与您先前接种的疫苗一样，所有 COVID-19 疫苗的常见副作用都是相同的，包括今年春季使用的已获更新的疫苗。副作用包括：

- 注射疫苗的手臂有疼痛、沉重的感觉和压痛——这往往在接种疫苗后 1 到 2 天左右最严重
- 感觉疲劳
- 头痛
- 全身疼痛或轻度流感样症状

您可以休息并服用扑热息痛 (paracetamol) (遵照包装中的剂量建议) 以帮助您感觉好转。

接种疫苗后的副作用通常持续不到一周。如果您的症状似乎变得恶化，或您有所担忧，可以拨打 NHS 111 或使用文字电话 18001 111。

您还可以透过黄卡计划 (Yellow Card scheme) 报告疫苗和药物的疑似副作用。

严重的副作用：在接种Pfizer和Moderna的COVID-19疫苗后，有报告心脏炎症（称为心肌炎或心包炎）的罕见病例。这些病例主要发生于年轻男性，并且在接种疫苗后的几天内。大多数受影响的人在休息和简单的治疗后感觉好转，并迅速康复。如果在接种疫苗后出现以下情况，您应该立即寻求医疗建议：

- 胸痛
- 呼吸急促
- 觉得心跳加速，心颤动或狂跳的感觉

如果您在接种之前的任何一剂后曾出现严重的副作用，可能会建议您避免或延迟进一步疫苗接种。您应该与您的医生或专科医生讨论这个问题。请参阅传单的反面，以了解如何报告副作用。

如果您在预约当天身体不适该怎么办？

如果您身体不适，请等到您康复后再接种疫苗。如果您发烧或认为自己可能会传染给他人，则不应参加预约。



接种疫苗后，仍有可能感染COVID-19吗？

COVID-19 疫苗将减少您在今年春季和夏季因COVID-19而出现严重不适的机会。您的身体可能需要几天时间才能建立起由疫苗获得的额外保护力。与所有药物一样，没有一种疫苗是完全有效的。尽管接种了疫苗，有些人仍可能感染COVID-19，但这应该没有那么严重。

如果您尚未接种所有疫苗

如果您尚未接种前2剂疫苗（对于免疫系统较弱的人士，则为3剂）中的任何一剂，您应该在季节性活动期间接种一剂。如果您符合资格并且错过了早期的加强针，那么您应该在今年春天注射一剂以补上。大多数人不需要额外的剂量来弥补您错过的疫苗。如果您的免疫系统严重衰弱，您的医生可能会建议您在接种春季疫苗三个月后额外注射一剂。

接种疫苗后我需要等待吗？

如果您有过敏史，或您在上次接种疫苗后立即出现反应，我们可能会建议您在接种疫苗后停留15分钟。如有过敏史，请务必告诉疫苗接种员。

更多信息

您可以阅读以下的COVID-19指南以获取更多信息

COVID-19成人指南

COVID-19疫苗接种: 孕妇或哺乳期的女性

COVID-19 疫苗接种——针对免疫系统较弱人士的指南

访问NHS.UK上的**冠状病毒加强剂疫苗接种**。

接种疫苗后**应预期情况的信息传单**，可供下载或索取。

阅读针对 **Pfizer**和**Moderna**的**疫苗传单**，以了解有关您的疫苗的更多详情，包括可能会出现副作用。

我们将邀请您接种加强针，您的GP (全科医生) 可能会为您提供疫苗，或者您也可以使用 **NHS app (应用程序)** 进行预约。



或者您可以造访 **www.nhs.uk/vaccine-walk-in** 寻找离您最近的步入接种点。



您还可以在黄卡 (Yellow Card) 网站，或致电 0800 731 6789 (周一至周五上午9时至下午5时)，又或者下载黄卡应用程序 (Yellow Card app)，报告疑似的副作用。

www.mhra.gov.uk/yellowcard



This leaflet is also offered as a translated version in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese, Chinese (simplified), Estonian, Hindi, Italian, Gujarati, Latvian, Lithuanian, Polish, Panjabi, Pashto, Russian, Spanish, Somali, Turkish, Tigrinya, Ukrainian, Urdu and Yoruba. It is available as a BSL video, braille and large print. Please visit **www.healthpublications.gov.uk** or call 0300 123 1002 to order more copies.